

VAILLANT GROUP

# Výročná správa 2013

Vaillant Group Slovakia, s.r.o.



# OBSAH

---

<b>O firme</b>	<b>2</b>
<b>Budúci vývoj firmy</b>	<b>3</b>
<b>Vplyv spoločnosti na životné prostredie</b>	<b>3</b>
<b>Obchodné aktivity spoločnosti Vaillant Group Slovakia, s.r.o. za r. 2013</b>	<b>4</b>
<b>Zamestnanci</b>	<b>9</b>
<b>Účtovné princípy</b>	<b>10</b>
<b>Súvaha a Výkaz ziskov a strát</b>	<b>11</b>
<b>Vývoj vybraných pomerových finančných ukazovateľov</b>	<b>15</b>
<b>Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku</b>	<b>16</b>
<b>Udalosti osobitného významu, riziká a neistoty</b>	<b>16</b>
 <i>Príloha č. 1: Organizačná štruktúra spoločnosti Vaillant Group Slovakia, s.r.o.</i>	 <b>17</b>
<i>Príloha č. 2: Správa audítora a auditované výkazy k 31.12.2013</i>	<b>18</b>

## O firme

História obchodnej spoločnosti Vaillant Group Slovakia, s.r.o. (pôvodné obchodné meno PROTHERM, s.r.o.) je nerozlučne spojená s jej materskou spoločnosťou PROTHERM PRODUCTION s.r.o.

Radikálna zmena vo vývoji týchto dvoch spoločností nastala v roku 2004, kedy sa pôvodná spoločnosť PROTHERM, s.r.o. rozdelila na dva samostatné právne subjekty:

- firmu PROTHERM PRODUCTION s.r.o., ktorej nový názov deklaruje výhradné výrobné zameranie spoločnosti (následník pôvodnej spoločnosti PROTHERM, s.r.o.)
- firmu Vaillant Group Slovakia, s.r.o., ako výhradný predajca výrobkov značky Protherm (od r. 2006 aj značky Vaillant) na slovenskom trhu a na exportných trhoch juhovýchodnej a východnej Európy (prenesené obchodné aktivity na existujúcu spoločnosť Skaliterm s. r. o.)

V súčasnosti sú obidve spoločnosti súčasťou medzinárodne pôsobiacej skupiny Vaillant Group, ktorá je popredným svetovým výrobcom vykurovacej techniky, pričom na európskom trhu jej v oblasti závesných kotlov patrí pozícia číslo jedna.

### Štatutárne orgány spoločnosti:

**Ing. Peter Wolf** - konateľ

**Ing. Vladimír Klučina** – konateľ

**Norbert Kolodziej** – konateľ

**Dr. Tillmann Ludwig von Schroeter** – konateľ

### Spoločníci:

**PROTHERM PRODUCTION s. r. o.**, IČO 34 190 340, Jurkovičova 45, Skalica

**Vaillant Group Czech s.r.o.**, IČO 452 41 881, Chrášťany 188, Praha - západ, ČR (od 2.10.2013)

Hlavné sídlo spoločnosti sa nachádza v Skalici. Okrem toho má spoločnosť aj prevádzku v Prešove, kde sa nachádza Servisno - poradenské centrum Protherm a Vaillant.



Svoje dobré meno a významné postavenie na slovenskom trhu si spoločnosť získala predovšetkým svojou orientáciou na zákazníka, technickou úrovňou ponúkaných výrobkov, flexibilitou a cenovou politikou, ktorá vychádza v ústrety konečným predajcom ako aj servisným organizáciám. Spoločnosť má vybudovanú sieť zmluvných montážnych organizácií a partnerov v oblasti projektovania a návrhov vybavení stavieb.

Prostredníctvom širokej siete zmluvných partnerov vykonávajúcich u zákazníkov záručný a pozáručný servis ponúkame na slovenskom trhu najlepšie servisné zabezpečenie našich zariadení.

V roku 2006 spoločnosť uskutočnila akvizíciu obchodných aktivít firmy EKOTHERM, tepelná technika, spol. s r.o., Bratislava ktorá na Slovensku pôsobila ako výhradný predajca výrobkov značky Vaillant a zároveň ako servisná organizácia tejto značky. Od tohto momentu tak spoločnosť ponúka na Slovensku dve značky výrobkov z portfólia skupiny Vaillant Group (VG) – zn. Vaillant a zn. Protherm.

Okrem klúčovej činnosti, ktorou je pôsobenie na slovenskom trhu, zabezpečovala spoločnosť do 31.5.2013 aj predaj výrobkov zn. Protherm spoločnosti Vaillant Group International GmbH, ktorá od Vaillant Group Slovakia s.r.o prevzala v novembri 2012 všetky exportné aktivity ako súčasť ich reorganizácie a zjednocovania v rámci skupiny VG.

Od júna 2013 začalo svoju činnosť logistické centrum East Hub, ktoré dodáva výrobky skupiny všetkým predajným organizáciám VG v strednej a východnej Európe, vrátane Vaillant Group Slovakia s.r.o. Kedže logistické centrum prevzalo aj dodávky výrobkov pre spoločnosť Vaillant Group International GmbH, od tohto momentu sa Vaillant Group Slovakia s.r.o. zameriava výhradne už iba na obchodné aktivity na slovenskom trhu a na výrobu a ďalšiu distribúciu náhradných dielov pre zariadenia značky Protherm v rámci skupiny VG.

### ***Budúci vývoj firmy***

Stratégia spoločnosti do budúcnosti je výlučne zameraná na obchodné a marketingové aktivity orientované na slovenský trh. Jej hlavným cieľom je udržanie a upevnenie pozície trhového lídra v hlavných segmentoch a kontinuálne posilňovanie značky Vaillant prostredníctvom poskytovania najmodernejších technických riešení v prémiovom segmente. Najmä počas fázy stagnácie, ktorou slovenský trh v posledných rokoch prechádza, chce spoločnosť využiť svoj potenciál, silné trhové postavenie ako aj zázemie skupiny Vaillant Group v silnejúcom konkurenčnom boji.

Výrazný vplyv na trh s vykurovacou technikou budú mať Smernice Európskej únie Ecodesign – ErP a ELD, ktoré by mali vstúpiť do účinnosti od septembra 2015. Predovšetkým smernica ErP, upravujúca požiadavky na výrobky s predpísanou účinnosťou a maximálnymi hodnotami emisií NOx a prakticky zakazujúca výrobu energeticky menej účinných vykurovacích zariadení, bude mať markantný vplyv na trh s plynovými kotlami. Spoločnosť v rámci celoskupinových aktivít VG preto výrazne rozširuje svoje portfólio kondenzačných plynových kotlov, aby bola schopná úspešne reagovať na meniac sa trhové požiadavky a dopyt.

### ***Vplyv spoločnosti na životné prostredie***

V rámci obchodnej činnosti spoločnosť Vaillant Group Slovakia, s. r. o. predáva široký sortiment energeticky úsporných spotrebičov a spotrebičov ekologicky priaznivých k životnému prostrediu. Navonok deklaruje možnosť odbornej ekologickej likvidácie vrátených spotrebičov od zákazníkov v rámci reklamácií.

Pri svojej bežnej prevádzke sa spoločnosť správa ekologicky tým, že separuje odpad v súlade s pravidlami odpadového hospodárstva mesta Skalica, pričom iné zložky životného prostredia ako je ochrana vód, ochrana ovzdušia nie sú činnosťou spoločnosti dotknuté. Pri činnosti spoločnosti nevznikajú škodlivé odpadové vody, nemáme žiadny zdroj znečistenia ovzdušia ani svojou činnosťou negatívne nezasahujeme do krajinotvorby.

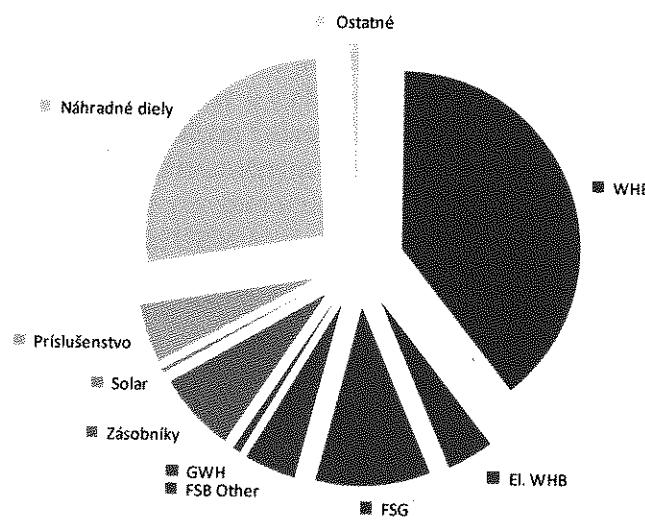
### ***Obchodné aktivity spoločnosti Vaillant Group Slovakia, s.r.o. za r. 2013***

Celoročne dosiahla spoločnosť v r. 2013 nekonsolidovaný hrubý obrat vo výške 21,5 mil. EUR, čo v porovnaní s rokom 2012 predstavuje zníženie o 14,4%. Tento pokles bol spôsobený takmer výlučne vyššie zmienenou reorganizáciou v rámci skupiny VG, najmä presunom exportných aktivít na sesterskú spoločnosť Vaillant Group International GmbH s účinnosťou od novembra 2012.

**Celkový obrat bol v r. 2013 realizovaný v týchto hlavných produktových segmentoch:**

Závesné plynové kotly (WHB)	8,45 mEUR
Závesné elektrické kotly (El. WHB)	0,92 mEUR
Stacionárne plynové kotly (FSG)	2,23 mEUR
Ostatné stacionárne kotly - olejové a na tuhé palivo (FSB Other)	1,01 mEUR
Prietokové ohrievače (GWH)	0,15 mEUR
Zásobníky	1,56 mEUR
Solárne systémy (Solar)	0,09 mEUR
Príslušenstvo ku kotlom	1,15 mEUR
Náhradné diely	5,72 mEUR
Ostatné	0,20 mEUR
<b>CELKOM</b>	<b>21,49 mEUR</b>

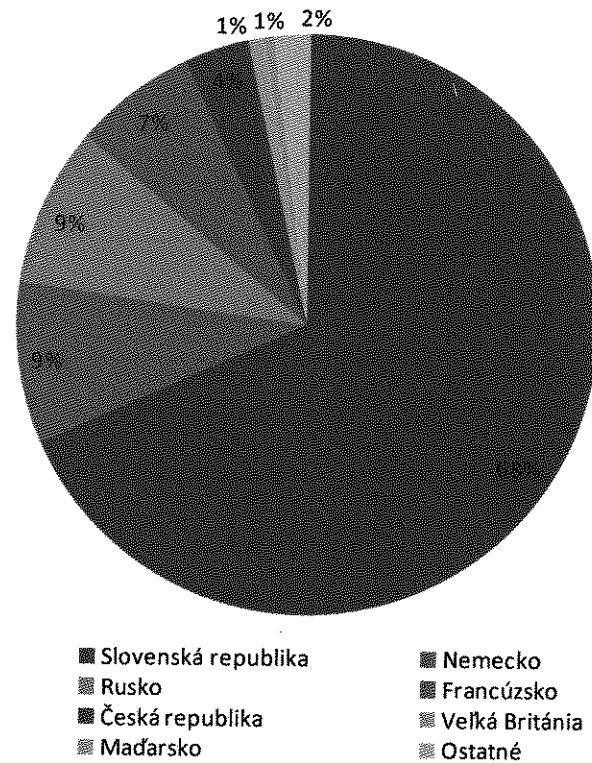
## Sortimentná štruktúra obratu v r. 2013



## Teritoriálna štruktúra obratu v r. 2013

Aj v teritoriálnej štruktúre zákazníkov spoločnosti sa naplno prejavili organizačné zmeny v rámci skupiny VG – presun exportných aktivít na Vaillant Group International GmbH a spustenie logistického centra East Hub. Badateľné je to najmä na náraste podielu obratu realizovaného so slovenskými zákazníkmi z 61% v r. 2012 na 68% v r. 2013, náraste podielu obratu za dodávky náhradných dielov do Nemecka z 2% v r. 2012 na 9% v r. 2013 a naopak v poklese podielu obratu so zahraničnými zákazníkmi z ostatných krajín (cieľových krajín exportu) z 15% v r. 2012 na 2% v r. 2013.

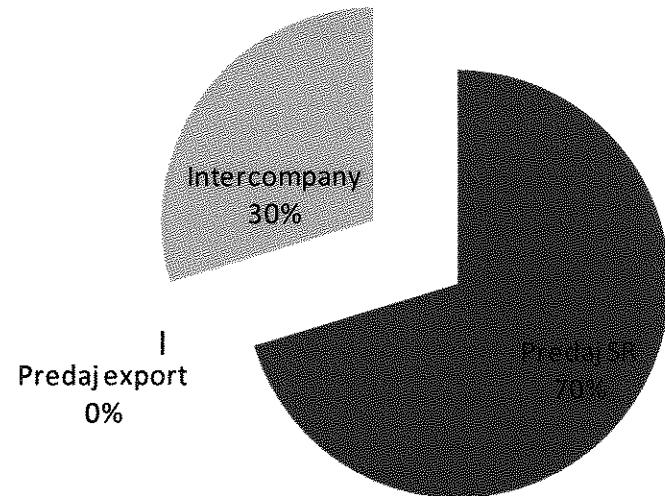
## Teritoriálna štruktúra tržieb za vlastné výkony a predaný tovar



Podobný vývoj je badateľný aj pri pohľade na štruktúru obratu spoločnosti podľa distribučných kanálov, t.j. skupín zákazníkov. Ide o 3 hlavné kanály:

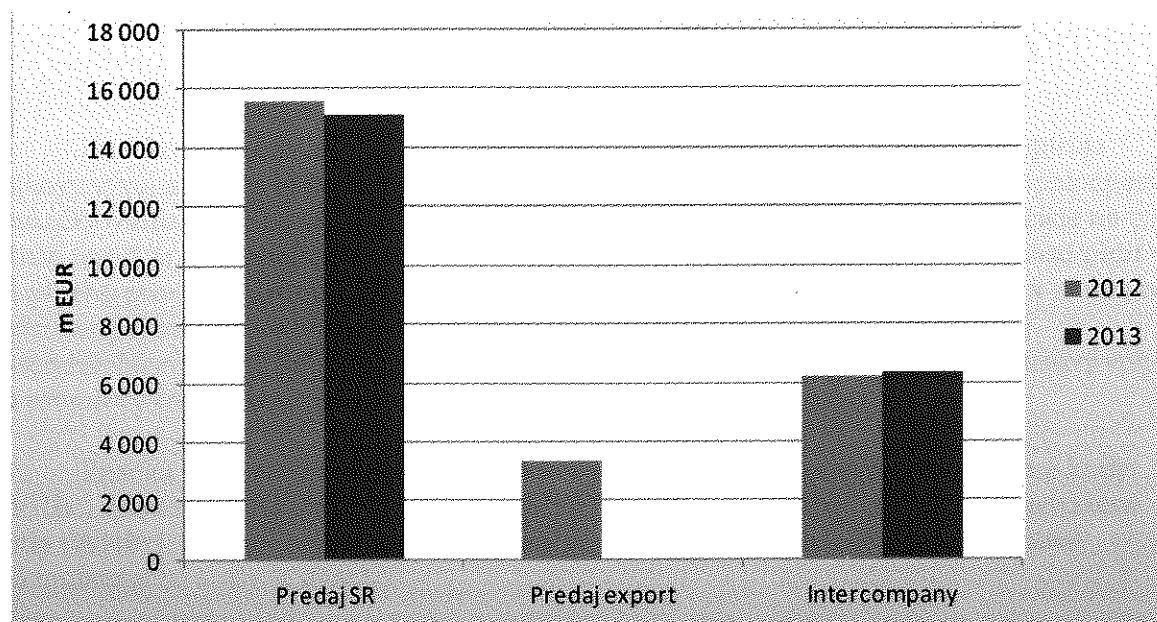
- 1) predaj SR – predaj externým slovenským zákazníkom
- 2) predaj export – predaj externým zahraničným zákazníkom
- 3) intercompany – predaj partnerským spoločnostiam v rámci skupiny VG (náhradné diely a externe nakupovaný obchodný tovar/OEM )

**Štruktúra predajov v r. 2013 podľa distribučných kanálov**



Podiel exportu klesol na 0% v r. 2013 (oproti 13,3% v r. 2012) v dôsledku organizačných zmien v rámci skupiny VG.

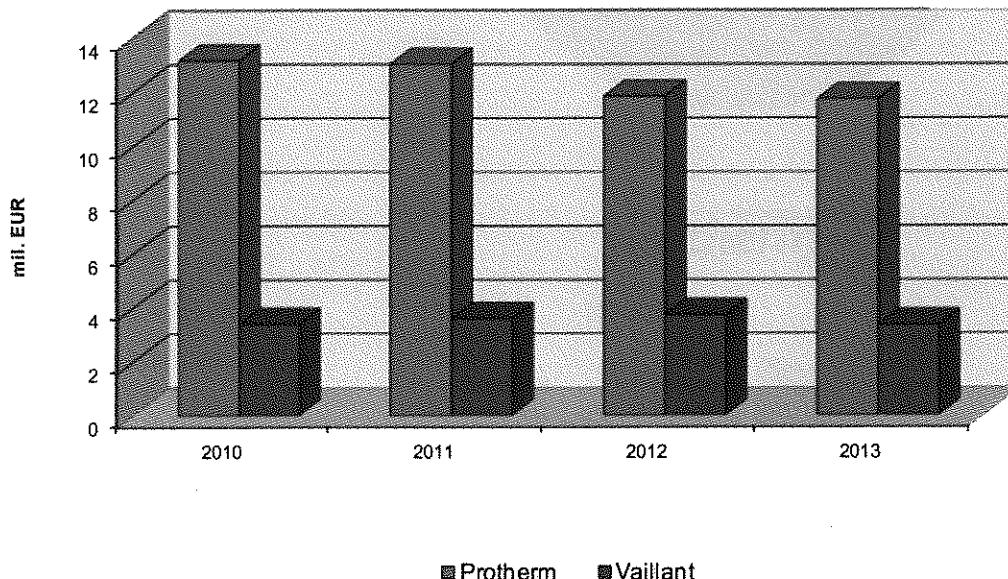
#### **Predaj podľa distribučných kanálov- porovnanie 2013 vs. 2012**



Obrat spoločnosti na Slovensku v porovnaní s predchádzajúcim rokom mierne klesol, čo je dané celkovým vývojom trhu za posledné roky – mierny pokles resp. stagnácia. Tento pokles však bol menší ako celkový pokles trhu, čím si spoločnosť upevnila svoju pozíciu na trhu. Celkový pokles na trhu s vykurovacou technikou v r. 2013 oproti r. 2012 sa odhaduje na 8-10%. Je to dané najmä celkovou neochotou konečných zákazníkov/spotrebiteľov investovať do výmeny zariadení/kotlov z obavy o ďalší ekonomický vývoj. Negatívne sa prejavuje najmä výrazný pokles stavebníctva (segment nová výstavba, rekonštrukcie a modernizácia) a silný psychologický vplyv má aj miera nezamestnanosti (14,2%), ktorá sa dlhodobo pohybuje výrazne nad priemerom EÚ.

V SR predáva spoločnosť výrobky pod dvomi značkami, ktoré sú súčasťou skupiny Vaillant Group: zn. Protherm a zn. Vaillant.

#### Vývoj obratu v SR podľa značky (externí odberatelia)

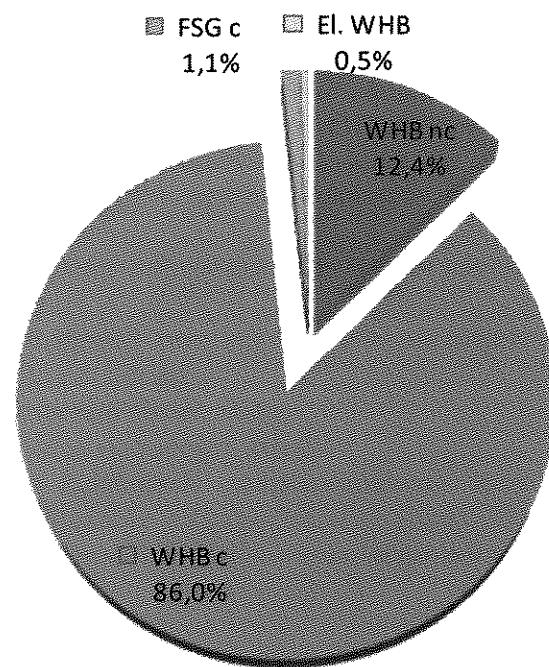


Značka Protherm, ako jedna z dominantných značiek na trhu dlhodobo kopíruje celkový vývoj na trhu, ktorý stagnuje resp. medziročne klesá. Dlhodobým cieľom spoločnosti u značky Vaillant je rast obratu s touto značkou a kontinuálne posilňovanie jej pozície na trhu. Tento trend sa aj napriek jednorazovému miernemu poklesu v r. 2013 darí spoločnosti plniť – od plného prevzatia distribúcie zn. Vaillant v r. 2006 sa zvýšil obrat o 92%. Pokles v r. 2013 bol spôsobený situáciou na trhu, kedy v dôsledku celkového poklesu trhu a negatívnej spotrebiteľskej nálady boli viac preferované lacnejšie riešenia čo malo väčší nepriaznivý vplyv na prémiový segment.

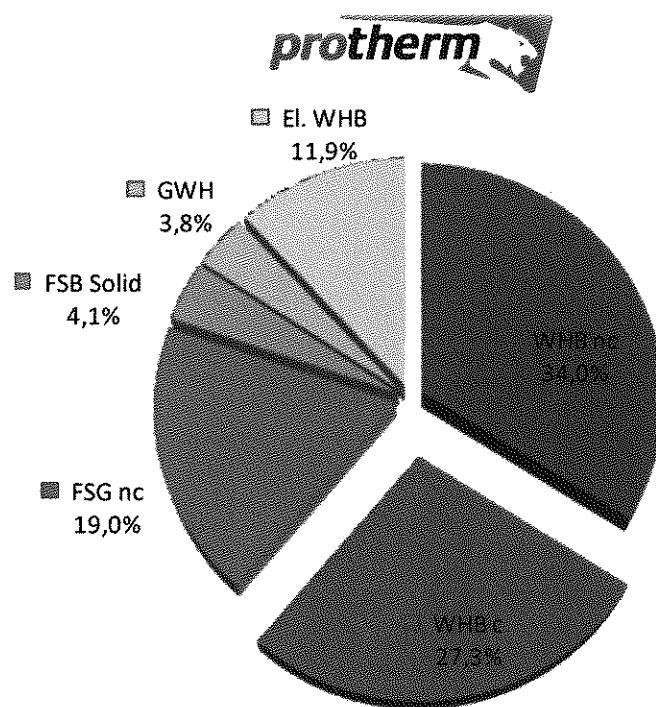
Značka Vaillant je zameraná predovšetkým na závesné plynové kondenzačné kotly (WHBc), hlavnými segmentmi kotlov u značky Protherm sú závesné plynové kondenzačné kotly (WHBc), závesné plynové nekondenzačné kotly (WHBnc) a stacionárne plynové nekondenzačné kotly (FSGnc).



**Sortimentná štruktúra kotlov  
zn. Vaillant predaných v r. 2013**



**Sortimentná štruktúra  
kotlov zn. Protherm  
predaných v r. 2013**



\*legenda: WHBc – závesné plynové kotly kondenzačné; WHBnc – závesné plynové kotly nekondenzačné; FSG c – stacionárne plynové kotly kondenzačné; FSG nc – stacionárne plynové kotly nekondenzačné; FSB Solid – stacionárne kotly na tuhé palivo; El. WHB – závesné elektrické kotly; GWH – plynové prietokové ohrievače.

## Zamestnanci

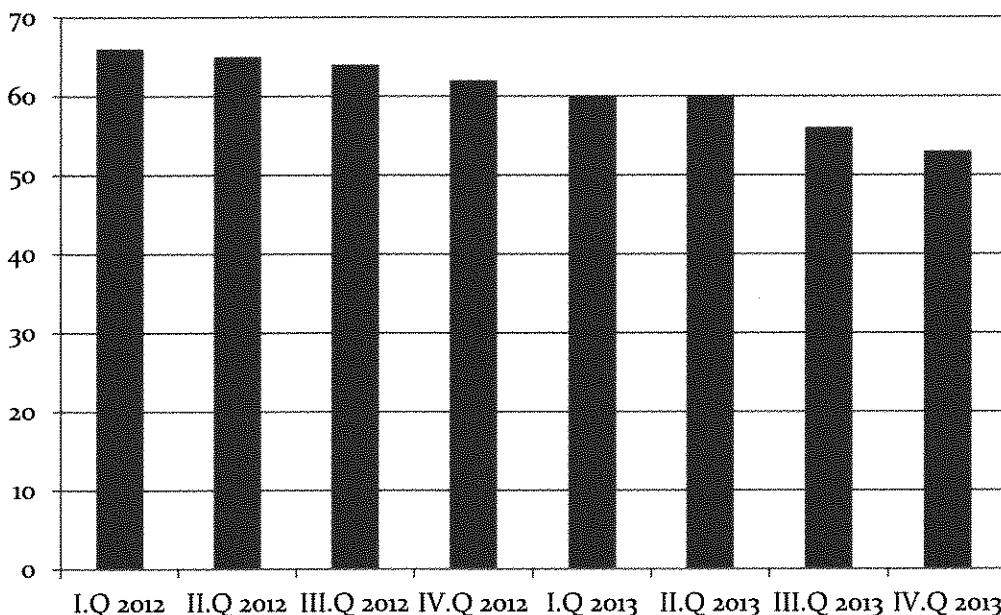
Cieľom spoločnosti v oblasti ľudských zdrojov je vytváranie kvalitných pracovných podmienok, možností ďalšieho vzdelávania a v neposlednom rade aj dobrého sociálneho zázemia zamestnancov. Sociálny program a vzdelávacie aktivity sú každoročne aktualizované v súlade s finančným plánom spoločnosti a s plánom zvyšovania kvalifikácie zamestnancov. Spoločnosť ma vybudovaný systém sociálnej politiky pre zamestnancov, ktorý pozostáva z týchto hlavných bodov:

- príspevky zamestnancom na doplnkové dôchodkové sporenie u všetkých DDS, aby mal zamestnanec možnosť vlastného výberu
- systém benefitov pozostávajúci z peňažných príspevkov pri významných životných a pracovných jubileách, pri odchode do dôchodku
- príspevky zamestnancom na stravovanie nad rámec zákona
- poskytovanie dodatkovej dovolenky počas vianočných sviatkov
- organizácia rôznych športových, kultúrnych a spoločenských podujatí pre zamestnancov a ich rodiny (športové turnaje a zápasy zamestnancov, vstupenky na hudobné festivaly, koncerty, muzikály, divadelné predstavenia, organizácia vianočných večierkov pre zamestnancov, apod.)

V oblasti vzdelávania je cieľom predovšetkým zvyšovanie jazykovej vybavenosti pracovníkov (jazykové kurzy) a zdokonaľovanie manažérskych, controllingových a technických zručností podľa konkrétneho zamerania (odborné semináre, školenia, apod.).

K 31.12.2013 mala spoločnosť celkovo 53 zamestnancov, čo v porovnaní s konečným stavom v roku 2012 predstavuje pokles o 9 zamestnancov. Tento pokles vyplýval z organizačných zmien – spustenie logistického centra East Hub a prechodu zamestnancov z vlastného skladu spoločnosti do spoločnosti Fiege, ktorá v tomto centre zabezpečuje logistické služby.

### **Prehľad stavu zamestnancov r. 2013/2012**



## Účtovné princípy

### **1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky:**

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady, oceňovanie jednotlivých zložiek majetku boli účtovnou jednotkou použité v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. V roku 2009 spoločnosť konvertovala účtovné dátu z pôvodnej meny SKK na menu EUR, z titulu prechodu Slovenskej republiky na spoločnú európsku menu, podľa pravidiel zakotvených v nových právnych normách vo všeobecnosti a podľa daňových a účtovných predpisov. Základné imanie, prepočítané podľa Vyhlášky MS SR 246/2008 Z. z., na menu EURo, je zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava. Prepočet základného imania neovplyvnil pomer podielov spoločníkov.

### **2. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok :**

Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu montáž, poistné a pod.). Dlhodobý hmotný majetok v obstarávacej cene do 1 700,- EUR je účtovaný do nákladov v účtovnom období, v ktorom bol uvedený do používania – majetok nevýznamnej hodnoty. Vybrané druhy DHIM s cenou nižšou ako 1 700 EUR sú účtované ako drobný HIM. Odpisy ostatného dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania. Účtovné odpisové sadzby dlhodobého hmotného majetku sú stanovené podľa predpokladanej doby používania a predpokladaného priebehu opotrebovania majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom nasledujúceho mesiaca, po uvedení dlhodobého hmotného majetku do používania. Metóda odpisovania – lineárne odpisy.

Dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je 2 400 EUR,- a nižšia sa odpisuje jednorazovo do nákladov pri uvedení do používania. Odpisy ostatného dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania. Odpisovať sa začína prvým dňom nasledujúceho mesiaca, po uvedení dlhodobého nehmotného majetku do používania. Tieto odpisy sú zároveň aj daňovými odpismi.

### **3. Zásoby**

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, dovoznú prirážku, prepravné náklady, poistné, a pod.). Nakupované zásoby sú oceňované na sklade v plánovanej (pevnej) cene obstarania, t. j. v cene vopred stanovej vo vnútropodnikovom cenníku.

### **4. Pohľadávky**

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje vytvorením opravnej položky na pochybné a nedobytné pohľadávky. Spoločnosť v tomto roku tvorila opravné položky k pohľadávkam po lehote splatnosti.

### **5. Peňažné prostriedky a ceniny**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

### **6. Náklady budúcich období**

Náklady budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je nutná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**7. Rezervy**

Rezervy sú záväzky s neistým časovým vymedzením alebo výškou, ktorých vecné plnenie sa uskutoční v budúcnosti, ich splnením sa znížia ekonomicke úžitky spoločnosti. Presná výška budúceho záväzku nie je daná, preto sa vytvárajú vo výške potrebnej na krytie známych rizík a neistôt z podnikania. Spoločnosť tvorila rezervy krátkodobé i dlhodobé.

**8. Záväzky**

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou.

**9. Odložené dane**

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na dočasné rozdiely medzi účtovnými a daňovými odpismi, a na dočasné rozdiely medzi ostatnými účtovnými a daňovými nákladmi (napr. náklady daňovo uznané až po zaplatení, opravné položky k pohľadávkam).

**10. Prepočet údajov v cudzej mene**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EURo kurzom vyhláseným ECB, v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. V účtovnej závierke sa majetok a záväzky v cudzej mene prepočítavajú na EURÁ kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a k inému dňu, ak to ustanovuje osobitný predpis.

Realizované kurzové rozdiely pri finančnom majetku, pohľadávkach a záväzkoch sa účtujú priamo na účet kurzových rozdielov (ziskov a strát) s priamym vplyvom na výsledok hospodárenia. Obdobný postup spoločnosť uplatnila v r. 2013 na nerealizované kurzové rozdiely pri pohľadávkach a záväzkoch, úveroch a finančných výpomociach, a to podľa prechodných ustanovení novely Zákona o daniach z príjmov. Zaúčtované kurzové rozdiely k 31.12.2013 boli súčasťou výsledku hospodárenia, nevykázali sa ako položky upravujúce základ dane z príjmov.

**11. Výnosy**

Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb a tržby z predaja tovaru neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Tržby z predaja tovaru sú znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.)

**Súvaha a Výkaz ziskov a strát****Súvaha k 31. 12. 2013 – strana aktív  
(údaje v EUR)**

AKTÍVA	2011	2012	2013
<b>Spolu majetok</b>	<b>12.951.990</b>	<b>12.976.307</b>	<b>11.986.511</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>475.589</b>	<b>468.209</b>	<b>508.854</b>
<b>Dlhodobý nehmotný majetok</b>	<b>16.807</b>	<b>11.182</b>	<b>9.232</b>
Softvér	16.807	11.182	5.557
Oceniteľné práva	0	0	0
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok + obstaranie	0	0	3.675
<b>Dlhodobý hmotný majetok</b>	<b>458.782</b>	<b>457.027</b>	<b>499.622</b>
Pozemky	0	0	0
Stavby	290.714	271.979	253.244
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	88.081	67.150	53.655

Ostatný dlhodobý hmotný majetok	54.731	115.840	148.405
Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	25.256	2.058	44.318
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	0	0	0
<b>Obežný majetok</b>	<b>12.466.247</b>	<b>12.496.954</b>	<b>11.447.143</b>
<b>Zásoby súčet</b>	<b>2.850.573</b>	<b>3.029.328</b>	<b>1.223.559</b>
Materiál	192.943	157.664	472.475
Nedokončená výroba a polotovary	4.671	15.241	12.567
Výrobky	748.343	627.249	582.746
Tovar	1.904.616	2.229.174	155.771
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>	<b>393.135</b>	<b>337.135</b>	<b>142.369</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>	<b>9.207.672</b>	<b>9.119.331</b>	<b>10.074.643</b>
Pohľadávky z obchodného styku	2.024.233	2.496.587	1.952.957
Ostatné pohľadávky voči dcérskej UJ a materskej UJ	7.181.695	6.432.791	8.061.802
Daňové pohľadávky	1.729	189.944	59.873
Iné pohľadávky	15	9	11
<b>Finančné účty súčet</b>	<b>14.867</b>	<b>11.160</b>	<b>6.572</b>
Peniaze	11.482	8.857	3.357
Účty v bankách	3.385	2.303	3.215
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>10.154</b>	<b>11.144</b>	<b>30.514</b>
Náklady budúcich období	10.154	11.144	30.514

**Súvaha k 31. 12. 2013 – strana pasív  
(údaje v EUR)**

<b>PASÍVA</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
<b>Spolu vlastné imanie a záväzky</b>	<b>12.951.990</b>	<b>12.976.307</b>	<b>11.986.511</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>2.172.340</b>	<b>1.478.308</b>	<b>1.776.289</b>
<b>Základné imanie súčet</b>	<b>931.421</b>	<b>931.421</b>	<b>931.423</b>
Základné imanie	931.421	931.421	931.423
<b>Fondy zo zisku</b>	<b>93.142</b>	<b>93.142</b>	<b>93.142</b>
Zákonný rezervný fond	93.142	93.142	93.142
<b>Výsledok hospodárenia minulých rokov</b>	<b>3.469</b>	<b>3.777</b>	<b>4.745</b>
Nerozdelený zisk minulých rokov	3.469	3.777	4.745
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>	<b>1.144.308</b>	<b>449.968</b>	<b>746.979</b>
<b>Záväzky</b>	<b>10.779.650</b>	<b>11.497.999</b>	<b>10.210.222</b>
<b>Rezervy súčet</b>	<b>1.103.932</b>	<b>959.335</b>	<b>839.434</b>
Krátkodobé rezervy	952.103	809.055	685.633
Dlhodobé rezervy	151.829	150.280	153.801
<b>Dlhodobé záväzky súčet</b>	<b>6.009.858</b>	<b>2.421</b>	<b>3.454</b>
Záväzky zo sociálneho fondu	3.697	2.421	3.454
Ostatné dlhodobé záväzky voči dcérskej UJ a materskej UJ	6.000.000	0	0
Odložený daňový záväzok	6.161	0	0
<b>Krátkodobé záväzky súčet</b>	<b>3.665.860</b>	<b>10.536.243</b>	<b>9.367.334</b>
Záväzky z obchodného styku	3.440.546	4.316.472	3.200.567
Nevyfakturované dodávky	13.742	9.012	42.851

Ostatné záväzky v rámci kolidovaného celku	0	6.000.000	6.000.000
Záväzky voči zamestnancom	71.364	66.045	57.411
Záväzky zo sociálneho poistenia	46.436	39.869	38.634
Daňové záväzky a dotácie	91.386	102.293	25.028
Ostatné záväzky	2.386	2.552	2.843

### Štruktúra súvahy

Aktíva	v EUR	podiel	Pasíva	v EUR	podiel
Dlhodobý hmotný majetok	499.622	4,2%	Vlastné imanie	1.776.289	14,8%
Dlhodobý nehmotný majetok	9.232	0,1%	Záväzky	10.210.222	85,2%
Finančný majetok	6.572	0,1%			
Pohľadávky	10.217.012	85,2%			
Zásoby	1.223.559	10,2%			
Ostatný majetok	30.514	0,3%			
<b>Spolu</b>	<b>11.986.511</b>	<b>100,0%</b>	<b>Spolu</b>	<b>11.986.511</b>	<b>100,0%</b>

Celkový stav majetku k 31. decembru 2013 bol 11.986.511,- EUR, čo je v porovnaní s rokom 2012 pokles o 989.796,- EUR (-7,63 %).

V štruktúre aktív nastal v r. 2013 najmä výrazný pokles stavu zásob o 59,6% (1.806 tis. EUR) oproti roku 2012 a to najmä v stave tovaru. Táto zmena súvisí s projektom logistického centre East Hub, ktoré poskytuje spoločnosti kompletne logistické služby a od ktorého spoločnosť nakupuje tovar, ktorý ďalej predáva na slovenskom trhu. V júni 2013 tak došlo odpredaju skladových zásob tovaru partnerským závodom v rámci skupiny VG zahnutým v logistickom centre. Vo výške pohľadávok došlo v r. 2013 oproti roku 2012 k nárastu o 10,5% (955 tis. EUR) a to vďaka nárastu ostatných pohľadávok v rámci konsolidovaného celku.

Na strane zdrojov krycia došlo k nárastu vlastného imania o 298 tis. EUR vďaka vyššiemu hospodárskemu výsledku dosiahnutému v r. 2013 (747 tis. EUR v r. 2013 oproti 450 tis. EUR v r. 2012). Stav záväzkov sa v porovnaní s r. 2012 znížil o 11,2% (1.288 tis. EUR) na čom sa podieľal najmä pokles záväzkov z obchodného styku (1.116 tis. EUR).

### Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2013

(údaje v EUR)

Výkaz ziskov a strát	2011	2012	2013
Tržby z predaja tovaru	26.077.313	18.719.160	15.067.288
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	20.589.831	15.134.329	10.684.797
<b>Obchodná marža</b>	<b>5.487.482</b>	<b>3.584.831</b>	<b>4.382.491</b>
<b>Výroba</b>	<b>3.843.176</b>	<b>4.888.382</b>	<b>5.123.274</b>
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	3.526.566	4.945.898	5.144.672
Zmeny stavu vnútiroorganizačných zásob	295.856	-68.900	-35.123
Aktivácia	20.754	11.384	13.725
<b>Výrobná spotreba</b>	<b>6.181.649</b>	<b>6.295.340</b>	<b>6.878.197</b>
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	2.817.583	3.317.543	4.283.755
Služby	3.364.066	2.977.797	2.594.442
<b>Pridaná hodnota</b>	<b>3.149.009</b>	<b>2.177.873</b>	<b>2.627.568</b>

<b>Osobné náklady súčet</b>	<b>1.545.119</b>	<b>1.570.609</b>	<b>1.564.609</b>
Mzdové náklady	1.129.492	1.151.864	1.136.946
Náklady na sociálne poistenie	379.133	383.566	396.769
Sociálne náklady	36.494	35.179	30.894
Dane a poplatky	1.341	3.174	1.306
Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku	91.561	57.913	58.022
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	179.552	206.483	83.542
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	117.642	141.976	69.021
Tvorba opravných položiek k pohľadávkam	-221.138	14.721	-7.086
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	33.634	330.258	2.405.492
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	234.141	130.977	2.271.237
<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>1.593.529</b>	<b>795.244</b>	<b>1.159.493</b>
Výnosové úroky	73.430	33.310	18.587
Nákladové úroky	113.797	134.607	54.770
Kurzové zisky	489	11.468	5.023
Kurzové straty	665	10.603	16.472
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	0	0	0
Ostatné náklady na finančnú činnosť	13.849	8.311	6.939
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>-54.392</b>	<b>-108.743</b>	<b>-54.571</b>
<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením</b>	<b>1.539.137</b>	<b>686.501</b>	<b>1.104.922</b>
Daň z príjmov z bežnej činnosti	394.829	236.533	357.943
splatná	369.483	186.694	163.177
odložená	25.346	49.839	194.766
<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení</b>	<b>1.144.308</b>	<b>449.968</b>	<b>746.979</b>
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením</b>	<b>1.539.137</b>	<b>686.501</b>	<b>1.104.922</b>
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>1.144.308</b>	<b>449.968</b>	<b>746.979</b>

**Štruktúra nákladov a výnosov**

Druh nákladov	Štruktúra nákladov v %		Náklady v EUR	
	2012	2013	2012	2013
dane a poplatky vrátane dane z príjmov	1,01%	1,64%	239.707	359.249
finančné náklady	0,65%	0,36%	153.521	78.181
osobné náklady	6,62%	7,13%	1.570.609	1.564.609
odpisy	0,24%	0,26%	57.913	58.022
ostatné náklady	1,21%	10,63%	287.674	2.333.172
spotreba materiálu a energie	13,98%	19,51%	3.317.543	4.283.755
náklady na predaný tovar	63,75%	48,66%	15.134.329	10.684.797
spotreba služieb	12,54%	11,82%	2.977.797	2.594.442
<b>Spolu</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>23.739.093</b>	<b>21.956.227</b>

Druh výnosov	Štruktúra výnosov v %		Výnosy v EUR	
	2012	2013	2012	2013
aktivácia	0,05%	0,06%	11.384	13.725
ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1,37%	10,60%	330.258	2.405.492
tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	0,85%	0,37%	206.483	83.542
tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	20,45%	22,66%	4.945.898	5.144.672
tržby z predaja tovaru	77,39%	66,37%	18.719.160	15.067.288
finančné výnosy	0,19%	0,10%	44.778	23.610
zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	-0,28%	-0,15%	-68.900	-35.123
<b>Spolu</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>24.189.061</b>	<b>22.703.206</b>

V štruktúre nákladov a výnosov je badať najmä pokles nákladov na predaný tovar a tržieb z predaja tovaru súvisiaci s prechodom exportných aktivít na spoločnosť Vaillant Group International GmbH.

### *Vývoj vybraných pomerových finančných ukazovateľov*

	2010	2011	2012	2013
<b>Likvidita</b>				
I. stupeň - okamžitá likvidita	0,002	0,004	0,001	0,001
II. stupeň - bežná likvidita	1,885	2,623	0,899	1,091
III. stupeň - celková likvidita	3,019	3,401	1,186	1,222
<b>Ukazovatele štruktúry kapitálu</b>				
Celková zadlženosť	89,29%	83,23%	88,61%	85,18%
Koeficient samofinancovania	10,71%	16,77%	11,39%	14,82%
Miera zadlženosť VI	834,00%	496,22%	777,78%	574,81%
<b>Ukazovatele aktivity</b>				
Doba obratu zásob	34,50	35,15	46,72	22,10
Doba inkasa pohľadávok	57,30	113,53	140,65	181,93
Doba splácania KD záväzkov	30,42	45,20	162,51	169,16
Doba obratu kapitálu	100,76	159,69	200,14	216,46
<b>Ukazovatele rentability</b>				
Rentabilita tržieb za vlastné výkony a tovar	0,51%	3,87%	1,90%	3,70%
Rentabilita VI	17,39%	52,68%	30,44%	42,05%
Rentabilita celkového kapitálu	1,86%	8,83%	3,47%	6,23%
Rentabilita ZI	23,23%	122,86%	48,31%	80,20%

\* ukazovatele aktivity – doba inkasa pohľadávok a doba splácania KD záväzkov - sú výrazne ovplyvnené intercompany transakciami, t.j. pohľadávkami a záväzkami voči ostatným organizáciám v rámci skupiny VG

## Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku

Kontrolu a overenie riadnej účtovnej závierky za rok 2013 vykonala audítorská spoločnosť BDO Audit, spol. s r.o., s konštatovaním, že účtovná závierka spoločnosti Vaillant Group Slovakia, s.r.o. ku dňu 31.12.2013 poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31.12.2013 v súlade so zákonom o účtovníctve.

Spoločnosť ukončila rok 2013 s výsledkom hospodárenia po zdanení 746.979,- EUR. Vedenie spoločnosti predložilo návrh na rozdelenie zisku za rok 2013 nasledovne:

<b>Hospodársky výsledok 2013:</b>	<b>746.979 EUR</b>
<b>Dividendy k vyplateniu z toho</b>	<b>746.000 EUR</b>
Protherm Production s. r. o.	738.540 EUR
Vaillant Group Czech s.r.o.	7.460 EUR
Prevod na nerozdelený zisk	979 EUR

## Udalosti osobitného významu, riziká a neistoty

Po 31. 12. 2013 nenašli v spoločnosti žiadne iné významné udalosti ovplyvňujúce verné zobrazenie skutočnosti, ktoré sú predmetom účtovníctva, mali vplyv na zostavenie ročnej účtovnej závierky a výročnej správy. Spoločnosť nemá ďalšie záväzky, ktoré by neboli zachytené v účtovníctve (ručenie a pod.), takisto nie sú známe žiadne riziká, ktoré by mali vplyv na plynulý chod spoločnosti.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí a nenadobudla žiadne vlastné podiely. Takisto neeviduje náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

V Skalici 30. 8. 2014



Ing. Vladimír Klučina  
konateľ spoločnosti